

نارينك و سهري زافا



خودانى ئىمتىيازى
حافظ قاضى

سەرئۆيسەر
مۆيىد طيب

ماڤىن چاپكرنى د پاراستى نه

- ژمارا وشائى: (۱۳۲)
- نافي پەرتووكى: نارىنك و سەرى زافا
- نامادەكرن: كامىران بەروارى
- تىپچىنن: سەدىە جمىل پىرو
- دەرهئىنانا ھونەرى: حسىن صنعان مەتىخان
- بەرگ: بەيار جمىل
- سەرپەرىشتكارى چاپى: زاگرۆس مەحموود
- چاپا ئىكى
- تىراژ: (۷۰۰) دانە
- ژمارا سەپاردنى: () ل سالا ۲۰۰۵
- چاپخانا مەزارمەتا پەروەردى – ھەولېر

ئەدريس
كوردستانا عىراقى – دەوك
نافاھىي ئىكەتيا سەندىكاپىن
كرىكارىن كوردستانى
قاتى سېيەم
تەلەفون: ۷۲۲۵۲۷۶ – ۷۲۲۲۱۲۵

www.spirez.org
www.spirezpage.net

نارینک و سهری زاڻا

ڙدهڻهرا بهرواریان تاڪو
جهی هه کاریان

ٺامادهڪرن
ڪامیران بهرواری

ناقەروك

۹	پېشى.....
۱۱	چونا بۆكى.....
۱۱	- ئەمىت ھاتىنە تەوو.....
۱۲	- نەگرى نەلۆرىنە.....
۱۳	- بابى تە بابى تەوو.....
۱۴	- مە درەنگە و مەدرەنگە.....
۱۷	دەست خەناكرن.....
۱۷	- ئەز جومە تىلى.....
۱۹	چەكما بۆكى.....
۱۹	- ئەم نادەين و ئەم نادەين.....
۲۳	سەرشوشتنا بۆكى.....
۲۳	- ئەردى نارين لى شوپىشى.....
۲۵	چونا بوكى و كاركرن و ئىنانا وى.....
۲۵	- ھاي رابۇ راوہستايى.....
۲۷	- بېننە دەرى ژ خانى.....
۲۸	- نارينا من يى ھى يى.....
۳۲	- يار ھاي چەفرى يار ھاي چەفرى.....

۳۵	..... خەزالی.
۳۹	..... نارينكىن ل مالا زافاي بو بويكى.
۳۹	..... زرافى وەكى دافى.
۴۵	..... ئەو نارينكىن جوانى و خەمەل و رەوشا بوكى.
۴۵	..... يا لىن دارى، يا ل بن دارى.
۴۶	..... ئافكىت كوتەلىت ئاشا.
۴۸	..... نارۆ باھىفا ھشكە.
۴۹	..... چەند نارينكىن رۇژىن داومت.
۴۹	..... كەپرۆكەك چىكر.
۵۰	..... گوزى.
۵۲	..... بويكا منى.
۵۲	..... سىلوانى.
۵۴	..... چنى.
۵۵	..... نارينك دىبەردەوامن.
۵۵	..... بارانكەك بارى.
۵۶	..... پىرو ئو گلاڧىژن.
۵۶	..... بىژنە بىرپوكى.
۵۷	..... قاز قازى.
۶۰	..... ئەسمين خان.
۶۱	..... گەلىي قەوالى.
۶۳	..... مومى.
۶۷	..... سترانىيت سەمايى.
۶۷	..... نەگرى نەلۆرىنە.
۶۹	..... نەكى.
۷۱	..... سەرى بزاڧا.

۷۳	.....گافا زافای دېمنه سهرشوی.
۷۳	.....- سویلافی.
۷۵	.....دېما زافای ژ سهرشوی دزفرینن.
۷۵	.....- دو کورک ژیلهل تینو.
۷۷	.....سترانین ئیشکان.
۷۷	.....- بهینه.
۷۸	.....- بهرچهلین.
۸۰	.....- شهره.
۸۲	.....- عه ورؤ.
۸۵	.....سهری زافا ل دیوانخانئ.
۸۵	.....- دئ بېهنه مال.
۸۷	.....سهری زافا ل دیوانئ.
۸۷	.....- دیوانا لسهر دیوانئ.
۸۸	.....- کانیا ل چیاپی.
۹۰	.....- کهوی.
۹۳	.....- سهرؤ زافانه.
۹۵	.....- خان واڤدهل.
۹۹	.....رؤژا دووی یا گوڤهندی.
۹۹	.....- سوبهیه.
۱۰۰	.....- لاتکا بهیوینا.
۱۰۱	.....- دهری نافئ.

پیشی

د کۆکا خوهدا جوداهى د نافبهرا دهفهره بهرواریان و جهی ههکاریان دا نینه؛ چونکی ژ بو دهمهکی دریز ئەف هه موو دهفهرین ب بادینان هاتینه ناسکرن (نامیدی، ئاکری، دهوک) سهه ب دهفهره ههکاریان بوون؛ لی (زاخو) سهه ب بوئانه... ژبلی فی تاکو دانانا فان سنورین سیاسی و دهست کرد، هیچ ئاستهنگهک دنافبهرا یهکیتی یا نهتهوهمی دا ل فان ههه دوو ملین سنۆری نهبوو..

ئهفان تیکهلیین خۆرتین جوگرافی، سیاسی، جشاک، ئابوری، وه کریه؛ ههفهبندی یهکا موکوم ژ ئالیی کولتۆری فه دنافبهرا وان دا دروست ببیت. ئەفه بوویه بنگههی فی فولکلۆری ههفپشک. ژ بهر فی مه نافی کتیبی کریه ((نارینک و سههری زافا ژ دهفهره بهرواریان تاکو جهی ههکاریان)).

ئهفه فولکلۆره زیده مفاداره بهیته پارازتن؛ ژ ئالییهکیفه ناسناما گهله، ژ ئالیی دیشه بنیاتی هههی ئالیین رۆشنیری یا دا هاتی درست دکهن ژلایى پهیف و زمان و دیرۆک و هۆزان و ئاوازانفه...

مه بزافهه کریه ب رهنگهکی ریک و پیک بابهتان ریز بکهین لی بی خش کیماسی ههه ههنه، دیسان ددهلیفهکی دی دا بهکۆ ئاوازین وان ژى بکهینه نوتین موسیقی ژبو پارازتنا سهلیقیین فان دهقان.

ژ ههژی یه بیژم گهلهك ژ دهقین فان سترانان ل سالا ((۱۹۸۵-۱۹۸۴)) ئی ژ
زارئ كاك ((مصطفی صدیق سهرهروئی)) هاتینه وهرگرتن ئەفه گهجهكئ
كوردە نهۆ ل ئوستورالیا دژیت... .

كاك (مصطفی) زیده شارەزایی فولکلورئ كوردی یه و ب پهیف و ئاواز و
گوتن بسەردا زاله... ههروهسان من باهرا پتر ژ فان ستران و سهری زافا ژ
بابئ خوه مرووف و كهس و كارین خوه گوھ ئی بوینه.

ئەف كتیبه ل سالا ((۱۹۸۵-۱۹۸۴)) ئی ژ بو چاپئ هاتییه نامادهكرن، ئی ژ بهر
رهوشهكا نهیا ئاسایی گيرو بویه نهو دهلیقئ چاپكرنا وئ فه بویه و من
دقیت وهكو بهرهمهكئ فولکلوری بهیتە پاراستن و بكهفیتە بهردهستی
خاندەفان و لیگهرفانان.

كامیران بهرواری

۲۰۰۴/۵/۲۲

چونا بۆكى

دەما داۋەتى ژ گوندەكى بو يى دى، يان ژ دەفەرەكى بو يا دى دچنە
بۆكى سترانين رى و باران دبیژن، باهرا پتر ليك فەدگيرن، يان ژى كت كته
چ میړ يان ژن لسەر پشستا هەسپا و دەوارا و ماهينان فان سترانان دبیژن.
هەردەما داۋاتى گەهانە بەردەرى مالا بۆكى دى ژن فى نارينكى بیژن:-

نارى هەى نارى	ئەمیت هاتینه تە وو
بۆكى هەى ژارى	ئەمیت هاتینه تەوو
نارى هەى نارى	توبكە كارى خوە وو
بۆكى هەى ژارى	توبكە كارى خوە وو
نارى هەى نارى	گرى تە بى فایده وو
بۆكى هەى ژارى	گرى تە بى فایدهوو

دەما سەر سىپى و بەربوى ژور كەفتن و ل دیوانا بۆكى رۆنشتن دى بخیر
هاتنى تى كەن. بوك يا ل سەرى دیوانى، رۆندكىت خوشى ومالتافایى
دبارينيت. ل وى دەمى ژن فى نارينكى د بیژن:-

هۆى نارى	نهگرى نه لؤرينه
دهلاي	نهگرى نه لؤرين
هۆى نارى	دايباب پاليت بويشى نه
دهلاي	دايباب پاليت بويشى نه
هۆى نارى	كچ مالى خهلكى نه
دهلاي	كچ مالى خهلكى نه
هۆى نارى	ئهميت هاتين ته ناسكهين
دهلاي	ئهميت هاتين ته ناسكهين
هۆى نارى	ته ب كورتهك و كراسكهين
دهلاي	ته ب كورتهك و كراسكهين
هۆى نارى	ته ژمالبايى خلاسكهين
دهلاي	ته ژمالبايى خلاسكهين
هۆى نارى	ئهميت هاتين ته بينين
دهلاي	ئهميت هاتين ته بينين
هۆى نارى	بيهنكهكى لدهف ته روينين
دهلاي	بيهنكهكى لدهف ته روينين
هۆى نارى	بيهنكا دى ته خهملينين
دهلاي	بيهنكا دى ته خهملينين
هۆى نارى	بيهنكا دى ته هليينين
دهلاي	بيهنكا دى ته هليينين

پشتی بدوماهی هاتنا فی نارینکی، ژن دی پهسنین بابی بوکی دفی
پارچا نارینکی دا کهن:-

بابی ته بابی ته وو

بابی ته بابی ته وو

میړی ژ میړا زیده وو

میړی ژ میړا زیده وو

تو دایه مه ب ههروه وو

تو دایه مه ب ههروه وو

خانینی بابا دریژه

نأفاهیی بابا دریژه

نهف شهفه بنقه تیړه

نهف شهفه بنقه تیړه

سوبههی ووغره خیړه

سوبههی ووغره خیړه

خانیکی بابا خانه¹

خانیکی بابا خانه

کول میشکی فان میشانه²

کول میشکی فان میشانه

جهی بویک و زافانه

جهی بویک و زافانه

¹. نانکو مالا بابی بوکی گهلهك یا ب قهرهبالغ و هاتن وچونه.

². نیشانا شرینی و خوشی و بهره کهتیی.

بهري داوهتي ب سهر رى بکهفن و دنالۆز ب کارو کۆکى بوکى بهربوکافه
ويى خو ليکدهن دا بدهن رى.... باب و برايپن بوکى و مروفيين وان د
خزمهتا داوهتيان دانه. ههر تشتى پيدفى بو د ئينن و ئاماده دکهن... ل وى
دهمى ئهفئ نارينكى دبيژن:

مه درهنگه و مه درهنگه

بابى بويكى مه درهنگه

ههسپى بويكى يى لهنگه

بابى بويكى مه درهنگه

پيلافا وى يا تهنگه

بابى بويكى مه درهنگه

مه درهنگه نى نه زوىيه

بابى بويكى مه درهنگه

سهكى گرتن گهلى يه

بابى بويكى مه درهنگه

تهوافا ل سينگى سپى يه

بابى بويكى مه درهنگه

★ ★ ★

هاى بينن، بينن، بينن

ههسپى بويكى دئ بينن

جل و بهرا ب شدينن

ههسپى بويكى دئ بينن

دی بویکی پی ب رفینن

ههسی بویکی دی بینن

★ ★ ★

مه درهنگه های ئیغاره

بابی بویکی مه درهنگه

سهکی گرتن نزاره

بابی بویکی مه درهنگه

توفا لبین گوهاره

بابی بویکی مه درهنگه

★ ★ ★

ماهینا بویکی بینن

بابی بویکی مه درهنگه

کورتانی لی ب شدینن

بابی بویکی مه درهنگه

دی بویکی پی ب رفینن

بابی بویکی مه درهنگه

★ ★ ★

مه درهنگه های ناف روزه

بابی بویکی مه درهنگه

سهکی گرتن به روزه

بابی بویکی مه درهنگه

تہواہا لبین بڑکوڑہ

بابی بویکی مہدرہنگہ

★ ★ ★

جانیا بویکی دی بینن

بابی بویکی مہ درہنگہ

تہنگ و بہرا ب شریینن

بابی بویکی مہ درہنگہ

دی بویکی پی ب رہقینن

بابی بویکی مہ درہنگہ

دەست خەنا كرن

دەما بەر بوى دەستىت بۆكى خەنا د كەن فآن نارىنكان د بېژن:-

ئەز چومە تىلى

ئەو تىلا بچويك

مەشيامە تىلى

ئەو تىلا بچويك

خەنھا شىلاندى

يى دسور بوين نەينويك

خەنھا شىلاندى

يى دسور بوين نەينوك

نى تو پار كچ بوى

ئەق سال بوپە بويك

نى تو پار كچ بوى

ئەق سال بوپە بويك

ئەز چومە تىلى

نى تىلا مەزن

مەشيامە تىلى

ئەو تىلا مەزن

خەنھا شىلاندى

يى دسور بوين بازن

خەنھا شىلاندى

يى دسور بوين بازن

نى تو پار كچ بوى

ئەق سال بويه زن

نى بو پار كچ بوى

ئەق سال بويه زن

★ ★ ★

ئەز چومە تىلى

نى تىلا نافى

مەشيامە تىلى

نى تىلا نافى

خەنھا شىلاندى

يى دسور بوين كەزى

خەنھا شىلاندى

يى دسور بوين كەزى

نى تو پار كچ بوى

ئەق سال داياه شوى

نى تو پار كچ بوى

ئەق سال داياه شوى

چه کما بوکي

دما خازگين د چن قهلهن- نهخت- و زيرو داخازين بوکي دهينه
ديار کرن... دهما داوه تي د چنه مالا بوکي نه فان چه کمه و زيړان نيشا
خه لکي ددهن و هه مي لي د نيړن. د في دهمي دا في نارينکي دناقبه را
مروفتين بوکي و يين زافاي دا د بيژن:-

مالا بوکي:-

نهم نادهين و نهم نادهين

نهم بويکوکا خوه نادهين
چاف به له کا خوه نادهين
بسک خه له کا خوه نادهين
هه تا نه هيت باز ني!!

مالا زافاي:-

دي بدهنه مه دي بدهنه مه

بويکوکا مه دي ب دهنه مه
چاف به له کا مه ب دهنه مه
بسک خه له کا مه ب دهنه مه
بازني وي حازره!!
بهس هيجه تال مه بگرن!!

مالا بۆكى:-

ئەم نادەين و ئەم نادەين

ئەم بويكوكا خوه نادەين
چاڧ بەلەكا خوه نادەين
بسك خەلەكا خوه نادەين
هەتا نەھيەت گوھارى!!

مالا زاقاي:-

دى ب دهنه مه دى ب دهنه مه

بويكوكا مه دى ب دهنه مه
چاڧ بەلەكا مه ب دهنه مه
بسك خەلەكا مه ب دهنه مه
گوھارى وى حازره!!
بەس هيچەتا ل مه بگرن!!

مالا بۆكى:-

ئەم نادەين و ئەم نادەين

ئەم بويكوكا خوه نادەين
چاڧ بەلەكا خوه نادەين
بسك خەلەكا خوه نادەين
هەتا هيەت گوستيرى!!

مالا زاشای :-

دی ب دهنه مه دی ب دهنه مه

بویکوکا مه دی بدهنه مه
چاف بهلهکا مه بدهنه مه
بسک خهلهکا مه بدهنه مه
گوستیرا وی حازره!!
بهس هیجهتا ل مه بگرن!!

مالا بوکی :-

ئهم نادهین و ئهم نادهین

ئهم بویکوکا خوه نادهین
چاف بهلهکا خوه نادهین
پرچ خهلهکا خوه نادهین
ههتا نههیت گردانی!!

مالا زاشای :-

دی بدهنه مه دی بدهنه مه

بویکوکا مه دی بدهنه مه
چاف بهلهکا مه بدهنه مه
پرچ خهلهکا مه بدهنه مه
گردانا وی حازره!!
بهس هیجهتا ل مه بگرن!!

مالا بۆكى:-

ئەم نادەين و ئەم نادەين

ئەم بويكوكا خوه نادەين
چاق بەلەكا خوه نادەين
پرچ خەلەكا خوه نادەين
هەتا نەھيەت كەمەرى!!

مالا زاقاي:-

دى ب دەنە مە دى ب دەنە مە

بويكوكا مە ب دەنە مە
چاق بەلەكا مە ب دەنە مە
پرچ خەلەكا مە ب دەنە مە
كەمەرا وى حازرە!!
بەس ھىجەتا ل مە بگرن!!

پشتى ئەف دان و ستاندىنا دريژ دناقبەرا ھەر دوو بنە مالاندا
بدوماھى دەھيت. ھەر تشتى ھەي نيشا وان دەن. ژ نوى كارو كوكى
بۆكى دەھيتە كرن. لى پشتى سەرى وى دشون.

سەر شوشتنا بۆكى

ل دەمى سەرسپى و بەر بۆيك سەرى بۆكى دشون فى نارينكى
بو دبیژن:-

عەردى نارين لى شوپىشتى
عەردى نارين لى شوپىشتى
دايكوكى خولسەر كوشتى
دايكوكى خولسەر كوشتى
كانوين و ھەر دوو چرى
كانوين و ھەر دوو چرى
شولكى خودى ھەز كرى
شولكى خودى ھەز كرى
داى و كچىت ژىك كرى
داى و كچىت ژىك كرى

★ ★ ★

بايین کچا نی د دینن
بايین کچا نی د دینن
وهختی پارانئو د بینن
وهختی پارانئو د بینن
ئهو کچا رادقه قینن
ئهو کچا رادقه قینن
ژ مللهتی د بورینن
ژ مللهتی د بورینن

چونا بوکى و کار کرن و ئینانا وى

دهما کارى بوکى د کهن و رادبیته ژ بیافه فى نارینكى پى د بیژن:-

های رابو را وهستایى
ب خیر رابو راهستایى
له وهندی دا هیلایى
له وهنتدی داهیلایى¹
یا مای ل هیفیا برایى
یا مای ل هیفیا برایى

★ ★ ★

نارین ئینا ناف دهرى
ناریتن ئینا ناف دهرى
بهردان گولی و چه مبهلى

¹ دهما بوکى رادکهن و له وهندی بین وى بهر ددهن، برابیه کى وى یان مرؤفه کى نیریکى وى، هندهك پارا د کهنه د ناف له وهندی یى وى را و گری ددهت، هه کو گه هشته مالا زاقای و دانا سهر جهی وى بچویکه کى دکنه د دانگا وى دا، نهو ژى دى وان پارا ددهت وى بچویکی.

بهردان گولی و چه مبهلی
دای نه بو باب چو سه ری
دای نه بو باب چو سه ری

★ ★ ★

نارینا من بی عیبی
نارینا من بی عیبی
پی خو بهافی رکیبی
پی خو بهافی رکیبی
بویکا مه چهندا کیله
بویکا مه چهندا کیله
خابویری دهافییت پیله
خابویری دهافییت پیله
ناریننی مالباب هیلا
ناریننی مالباب هیلا
مالبابییت کچکا دویرن
مالبابییت کچکا دویرن
ب ریقه گه لیییت کویرن
ب ریقه گه لیییت کویرن

ههگو بوک ژ خانی ئینا دهر ئه و کومین خورت و جوانان ئه و
زه لامین سه ره یین دل ته رو که یف جی. خاترا خوه ب فی سترانی ژ
مالبابا بویکی دخازن:-

ببینه دهري ژ خانی

مالکوکي ئافا

ببینه دهري ژ خانی

ئهم چوین مال ئافا

سیارکه نۆل جانی

مالکوکي ئافا

سیارکه نۆل جانی

ئهم چوین مال ئافا

پیروژ که نۆل خودانی

مالکوکي ئافا

پیروژ که نۆل خودانی

ئهم چوین مال ئافا

★ ★ ★

ببینه دهري ژ قهسری

مالکوکي ئافا

ببینه دهري ژ قهسری

ئهم چوین مال ئافا

سیارکه نۆل هیستری

مالکوکي ئافا

سیارکه نۆل هیستری

ئهم چوین مال ئافا

پیرۆز که نو دهرگرئ

مالکوکئ ئاڤا

پیرۆز که نو دهرگرئ

ئهم چوین مال ئاڤا

بیننه دهرئ ژ بیلائی

مالکوکئ ئاڤا

بیننه دهرئ ژ بیلائی

ئهم چوین مال ئاڤا

سیارکه نو ل عیلائی

مالکوکئ ئاڤا

سیارکه نو ل عیلائی

ئهم چوین مال ئاڤا

پیرۆز که نو ل زافایی

مالکوکئ ئاڤا

پیرۆز که نو ل زافایی

ئهم چوین مال ئاڤا

ههر بهردهوام دئ نارینکا بو بیژن، ژ دهرئ خانئ یئ بویکئ ههتا
مالا زافای وهکی فئ نارینکئ:-

نارینا من بی هی یئ

دهلالا من بی هی یئ

تو گرئیده پوشی یئ

تو گرئیده پوشی یئ

بابی ته تو دای شوی یی

بابی ته تو دای شوی یی

نارینا من بی شالی

دهلالا من بی شالی

کهزی ژ دستکیت مهتالی

کهزی ژ دستکیت مهتالی

راکهن دا ببهینه مای

را کهن دا ببهینه مای

* * *

نارینا منی شینی

دهلالا منی شینی

ستوینکوکا لبهر کولینی

ستوینکوکا لبهر کولینی

پی خو ب هافی ماهینی

پی خو ب هافی ماهینی

ئهفی نارینکی ژی بریقه د بیژن:-

نارین هوئی عهیش و زینن

دهلال هوئی عهیش و زینن

کعیلیت گهردهن شینن

کعیلیت گهردهن شینن

بهرتيلا ژ لاوا دستين

بهرتيلا ژ لاوا دستين

* * *

نارين هوۋى عهيش و فاتن

دهلال هوۋى عهيش و فاتن

كعيليت گهردهن فاتن¹

كعيليت گهردهن فاتن

بهرتيلا ژ لاوا دباتن²

بهرتيلا ژ لاوا باتن

* * *

نارين هوۋى عهيش و نازن

دهلال هوۋى عهيش و نازن

كعيليت گهردهن قازن

كعيليت گهردهن قازن

بهرتيلا ژ لاوا د خازن

بهرتيلا ژ لاوا د خازن

* * *

نارين هوۋى عهيش و خهجن

دهلال هوۋى عهيش و خهجن

كعيليت گهردهن زهرن.

¹. قات: كورت: كن: كور، قوت (وهكى بيژين كهزى كورپى، بهژن كورتى،

كهزى قوتى، بهژن كنى)

². دباتن: دبهتن

كەيلايت گەردەن زەرن.

بەرتىلايت لاوا د فەرن

بەرتىلايت لاوا د فەرن

دەما داووت گەهشت و بۆك پەيا كر داووتى بەردەوام دى نارىنكا

خوھ بيشن:-

نارىنا من داى گورى

دەلالا من داى گورى

تو گولى ژ گوليت سورى

تو گولى ژ گوليت سورى

خاتوينى ژ بورجيت ژورى

خاتوينى ژ بورجيت ژورى

* * *

نارىنى دى ب بەنە مال

دەلالى دى ب بەنە مال

هەفالان خو بەنە پال

هەفالان خو بەنە پال

* * *

نارىنى دى ب بەنە ژۆر

دەلالى دى ببەنە ژۆر

سەرسىپىا خو بەنە دۆر

سەرسىپىا خو بەنە دۆر

نارینا مه یا رهنگ حوړ

نارینا مه یا رهنگ حوړ

((ديسان ژوان نارينکين ب رپيا ئينانا بويکي فه د بيژن))
گهلهک گهلهک ستران و نارينک هه نه، داوه تي و سترانيبژو سه رسپي
و به ربوي ب ريفه د بيژن ژ گوندي بويکي بويي زافاي نه خاسمه
ئه گهر ري يا دريژ بيت وهکي :-

يار هاي چه فری يارهاي چه فری

يار هاي چه فری ريفاس پير بون

پشتي چه فری نه ز مه لويل بوم

يار هاي چه فری ريفاس پير بون

چه فر شين بول فان کيري يا

يار هاي چه فری ريفاس پير بون

تهرگ باري وهک که في يا

يار هاي چه فری ريفاس پير بون

پشتي چه فری شين نابی يا

يار هاي چه فری ريفاس پير بون

* * *

يار هاي چه فری يار هاي چه فری

يار هاي چه فری ريفاس شين بون

چه فر شين بول فان به روژا

يار ھاي چەقراي ريفاس شين بون

باران باري شەف و رۇژا

يار ھاي چەقراي ريفاس شين بون

چەقرا جانە يا دل سۇژە

يار ھاي چەقراي ريفاس شين بون

★ ★ ★

يار ھاي چەقراي يار ھاي چەقراي

يار ھاي چەقراي ريفاس شين بون

چەقرا شين بول فان نزارا

يار ھاي چەقراي ريفاس شين بون

ئەم دى چىنى چارو بارا

يار ھاي چەقراي ريفاس شين بون

خونافى گرت بن گوھارا

يار ھاي چەقراي ريفاس شين بون

★ ★ ★

يار ھاي چەقراي يار ھاي چەقراي

يار ھاي چەقراي ريفاس شين بون

چەقرا شين بولسەرى دۇلا

يار ھاي چەقراي ريفاس شين بون

تەرگ باري وەكى ھۇلا

يار ھاي چەقراي ريفاس شين بون

يا من دڤيتو تهرآ تولا

يار هاى چهڤرى ريفاس شين بون

★ ★ ★

يار هاى چهڤرى يارها چهڤرى

يار هاى چهڤرى ريفاس شين بون

يار هاى چهڤرى پيرو كال بوم

يار هاى چهڤرى ريفاس شين بون

ثاڤيت جوما ته حل و تال بون

يار هاى چهڤرى ريفاس پير بون

پشتى چهڤرى نهز عهبدال بوم

يارهاى چهڤرى ريفاس پير بون

★ ★ ★

يار هاى چهڤرى يار هاى چهڤرى

يار هاى چهڤرى ريفاس پير بون

يار هاى چهڤرى نهز نيخسيرم

يار هاى چهڤرى چ ريفاس پير بون

ثاڤيت جوما ته حل و سويرن

يار هاى چهڤرى ريفاس پير بون

پشتى چهڤرى نهز مهلوليم

يار هاى چهڤرى ريفاس پير بون

★ ★ ★ ★ ★

همروهها زهلام د زفرینا خودا د ئهفی سترانی بیژن:-

خه زالی

خه زالوکا منی ژاری	های ژاری ژاری ژاری
خه زالوکا منی ژاری	های ژاری ژاری ژاری
خه زالوکا منی ژاری	سیسنوکا بهری گاری
خه زالوکا منی ژاری	سیسنوکا بهری گاری
خه زالوکا منی ژاری	ژ مهوته نا ئینا خاری
خه زالوکا منی ژاری	ژ مهوته نا ئینا خاری

★ ★ ★

خه زالوکا منی ژاری	خه زالی دا بدهشتی دا
خه زالوکا منی ژاری	دهلالی دا بدهشتی دا
خه زالوکا منی ژاری	نیچیرفا، ب دهوسی دا
خه زالوکا منی ژاری	نیچیرفا، ب دهوسی دا
خه زالوکا منی ژاری	تفه نگه ل خه زالی دا
خه زالوکا منی ژاری	تفه نگه ک ل خه زالی دا
خه زالوکا منی ژاری	خوین رشتو ب به ژنی دا
خه زالوکا منی ژاری	خوین رشتو ب به ژنی دا

★ ★ ★

خه زالوڪا منى ژارى	خه زالوڪى ب رهقنين
خه زالوڪا منى ژارى	ده لالوڪى ب رهقنين
خه زالوڪا منى ژارى	ژمه وتهنا فهقه تين
خه زالوڪا منى ژارى	ژمه وتهنا فهقه تين
خه زالوڪا منى ژارى	ل جيايى راوهستين
خه زالوڪا منى ژارى	ل جيايى راوهستين

* * *

خه زالوڪا منى ژارى	خه زالئ دئ بلا وهبيت
خه زالوڪا منى ژارى	ده لائ دئ بلا وهبيت
خه زالوڪا منى ژارى	دهستى من د پاخالته بيت
خه زالوڪا منى ژارى	دهستى من د پاخالته بيت
خه زالوڪا منى ژارى	بلا بخيرا بابئ ته بيت
خه زالوڪا منى ژارى	بلا بخيرا بابئ ته بيت

* * *

خه زالوڪا منى ژارى	خه زالئ دئ بلا بلا
خه زالوڪا منى ژارى	ده لائ دئ بلا بلا
خه زالوڪا منى ژارى	يا د چنيتو فلفلا
خه زالوڪا منى ژارى	يا د چنيتو فلفلا
خه زالوڪا منى ژارى	دهستى من د پاخلا
خه زالوڪا منى ژارى	دهستى من د پاخلا
خه زالوڪا منى ژارى	خه زال بر گوته بلا
خه زالوڪا منى ژارى	خه زال بر گوته بلا

* * *

خه زالۆكا منى ژارى خه زال ل بهريا ژيرى
 خه زالۆكا منى ژارى دهلال ل بهريا ژيرى
 خه زالۆكا منى ژارى نه ز چ بکه م تويا ب ميري
 خه زالۆكا منى ژارى نه ز چ بکه م تويا ب ميري
 خه زالۆكا منى ژارى ما تو ژ كى نه ويري
 خه زالۆكا منى ژارى ماتو ژ كى نه ويري

* * *

دهما داوهتى گهه شتنه بهردهرى مالا زافاي في ستراني د بيژن:-

کانى دهیکا زافايی

کانى دهیکا زافايی

ستوشکه ستي پي خه ليايي

ستوشکه ستي پي خه ليايي

کا جهی وئ دانايی

کا جهی وئ دانايی¹

¹. لدهمی بۆك گهه شته بهر دهري خانی، زافايي لسهر بانی ل هيقيا وئ كومكه كا
 ناخي يا لهر پيت وئ دئ رحهت پي خول وئ ناخي دهتن و بسهری بويكى
 وهركهت، چونكو باوهري يا كوردان يا وهسان بوو، نه گهر بيچه كا ناخي هافيته
 سهر سهري بويكى و بهر پيت وئ، ئيدي ههتا ههتا يئ دئ مينيت يا گوهدار...
 هدر لفي دهمی دهیکا زافاي دئ ب هسكويكه كي لهيزيت و ژ پيش داوهتي فه چيت..
 يدك ژ داوهتيا دئ ب لهيزين چيته بهراهيا وئ و دئ وئ هسكويكى ژ دهستا
 ئينينه دهرو ل نهردي دهت و شكينيت...

د ههمان ده م دا دئ دهیکا زافاي كويكه كي تزي چكليت و گويز و ميويژو
 پاره ل بهر پيت بويكى دهت و پرتكيت بچويك دئ بهزني و باهرا خوه
 هلگرن و ژيك رهفين..

نارینکین ل مالا زافای بویکی د بیژن:

نارینکین ل مالا زافای بویکی

ئهفان پارچین نارینکی ل مالا زافای، بو بویکی د بیژن، هندهك
لسهر جوانی و رندی یا وینه. هندهك شیرهن، هندهك دلخوشكرنن
هندهك ژ بیر برنا خه ربییا مالباینه، هندهك لسهر خوشی و تازهیی
و جوانیا گوندی زافاینه.

ديسان نافی چه ند كچا د هیته گوتن یین نارینك پی هاتینه
گوتن.... وهکی د فان پارچان دا خوهیا د بیت:-

(۱)

زرافی وهکی دافی

زرافی وهکی دافی

مه تیپرا دیتن چافی

مه تیپرا دیتن چافی

ته پیروژ بیت نه و چافی

ته پیروژ بیت نه و چافی

ته پیروژ بیت نه و نافی

ته پیروژ بیت نه و نافی

★ ★ ★

زرافىٰ وهكو موىيه
زرافىٰ وهكو موىيه
تپرا ديتن كهزىيه
تپرا ديتن كهزىيه
ته پيروژ بيت نهو شوىيه
ته پيروژ بيت نهو شوىيه

* * *

زرافىٰ وهكو دهمى
زرافىٰ وهكو دهمى
مه تپرا ديتن كهزى
مه تپرا ديتن كهزى
ته پيروژ بيت نهو خهسى
ته پيروژ بيت نهو خهسى

* * *

(۲)

نهز ههفالكا ته نينم
نهز ههفالقا ته نينم
كوتروكا پهپ نهخشينم
كوتروكا پهپ نهخشينم
كويشى مه كههى نينم
كويشى مه كههى نينم

* * *

نارینی دا ب چه مادا
نارینی دا ب چه مادا
رۆندکا دابو ب چافارا
رۆندکا دابو ب چافارا
ژ قه هریت باب و برادا
ژ قه هریت باب و برادا

★ ★ ★

(۲)

نارینی دهیکا منی
نارینی دهیکا منی
رۆژهک ژ روژیّت مرنی
رۆژهک ژ روژیّت مرنی
نه هاته سهر ته ب تنی
نه هاته سهر ته ب تنی
هاتیه سهر هندی ژنی
هاتیه سهر هندی ژنی

★ ★ ★

نارینا منی کورتی
نارینا منی کورتی
سیسنوکا خوناف گرتی
سیسنوکا خوناف گرتی
مه بو خو ژ کومی گرتی
مه بو خو ژ کومی گرتی

★ ★ ★

(۴)

های گوندؤ گوندؤ گوندؤ
های گوندؤ خرابه گوندؤ
گوندئ چیا ئی نهبن
گوندئ چیا ئی نهبن
ئى د خوينن تهیرو گوندؤ
ئى د خوينن تهیرو گوندؤ

* * *

(۵)

نارئ بچینه گوندئ مه
گوندئ مه چهندئ خوشه
هورمه هورما گوهارا
لبر دکانیت ئه وديشه
نارئ بچینه گوندئ مه
گوندئ مه چهندئ خوشه
ههچیی یارکهك ئی نهبيت
ئهو گوند چهندئ نه خوشه

* * *

(۶)

نارئنا منئ خهجئ
سیسنوکا منئ خهجئ
پئ خو بهافئ دهرهجئ

* * *

نارینا منیٰ عهیشیٰ
سیسنوکا لبر بنه قشیٰ
پیٰ خو بهافیژره حهوشیٰ

★ ★ ★

نارینا منیٰ زینیٰ
پیٰ خو بهافیٰ ماهینیٰ
گوندیٰ خوشه دا بچینیٰ

★ ★ ★

ئەو نارينكىن جوانى و خەمەل و رەوشا بۆكى دياردكەن

ئەو نارينكىن جوانى و خەمەل و رەوشا بۆكى

ئەف نارينكىن بەرى نۆكە مە نقيسين دى د بەردەوام بن، لى قى
جارى كەشخە و جوانى و رندى و تازەھىيا بۆكى و خەملا وى بۆ
زاقاى ديار دكەن، نافی زاقاى و ھندەك جھين خوش و دلغەكەر بو
ھەفدو ديتنان بو ژفانان د ھينە گوتن، ھكى فان دەقین ژپىرى:-

(۱)

يا ل بن دارى، يا ل بن دارى

لاوكى بوتى يا ل بن دارى

* * *

با دەھژينيت رويشيت چارى¹

لاوكى بوتى يا ل بن دارى

* * *

قەداو بەلا بەختى يارى

لاوكى بوتى يا ل بن دارى

* * *

ئەز قوربانم بو ديندارى²

لاوكى بوتى يا ل بن دارى

* * *

¹. چارى: چارۆكى

². ديندار: شەپال، بەژن و بالا ريك و پيك و ھلكيشاى و جوان

يا ل بن گويزی يا ل بن گوزی
لاوکی بوتی يا ل بن گويزی
با د ههژینیت رویشییت هیزی¹
لاوکی بوتی يا ل بن گويزی
قهدا و به لا بهختی قیزی
لاوکی بوتی يا ل بن گويزی

★ ★ ★

يا ل بن بیی يا ل بن بیی
لاوکی بوتی يا ل بن بیی
با د ههژینیت رویشییت هیی²
لاوکی بوتی يا ل بن بیی
ئه ز قوربانی وی روی سپیی
لاوکی بوتی يا ل بن بیی

★ ★ ★

(۲)

ئافکیٔ کوته لیٔ ئاشا
ئافکیٔ کوته لیٔ ئاشا
مه هلکیٔشا ب شه باشا

¹. هیزی: هیزار.

². هی: هیزار: خیلی

مه هلکیشا ب شه‌باشا
بویکا مه ژ مالیت پاشا
بویکا مه ژ مالیت پاشا

★ ★ ★

ئافکیّت کوته‌لیت بیرا
ئافکیّت کوته‌لیت بیرا
مه هلکیشا ب زنجیرا
مه هلکیشا ب زنجیرا
بوکا مه ژ مالیت میرا
بوکا مه ژ مالیت میرا

★ ★ ★

(۳)

های ل تانا، ل تانا
نارۆکی نارم جانئ
نارۆ باهیفا تهره
نارۆکی نارم جانئ
مه ئینا بو ژ گه‌قه‌ره
نارۆکی نارم جانئ
پسماما لسهر شه‌ره
نارۆکی نارم جانئ

★ ★ ★

نارۆ باهیفا هشکه
بارۆکی نارم جانئ
مه ئینا بو ژ نشکه
نارۆکی نارم جانئ
پسماما لسه ر پشکه
نارۆکی نارم جانئ¹

¹. پشك: لیکهه کرن: دابه شکرن: ته قسیم

چەند نارينكىن روژين داوت

باھرا پتر داوتتیت گوندا سى شەف و سى روژن، يان حەفت شەف و
حەفت روژن، لى د فان سالين دوماھيى دا ھيىدى ھيىدى ھەر داوت و
گوڤەند و شەھيان زى كورت دبن...
ل وى دەمى داوتتیت دەنگى د كرن بدريژيا وان سى روژان ستران
دھاتنە گوتن، سەما دكر، نارينك د گوتن، وەكى فان دەقپن ژيىرى:-

۱- كە پروكەك چيكر:

كە پروكەك چيكر	ھاي چيكر چيكر
ھەزىلەك چيكر	ھاي چيكر چيكر
ل دانگى مالا	كە پروكەك چيكر
ل دانگى مالا	ھەزىلەك چيكر
ژ بەلگيت ھەلالا	ھەلاشى كەپرى
ژ بەلگيت ھەلالا	ھەلاشى كەپرى
ل سينگى عەبدالا	خەوكا شەفى كر
ل سينگى عەبدالا	خەوكا شەفى كر

★ ★ ★

۲- گوزی

دوو سیڤن دوو هنارن

دهلیلی گوزی نه مایی

دوو سیڤن دوو هنارن

سه ر ب زیړی ژمائی دنیایی

ددهستی کورکی موختارن

دهلیلی گوزی نه مایی

ددهستی کورکی موختارن

سه ر ب زیړی ژمائی دنیایی

دوو سیڤن دوو هر مینه

دهلیلی گوزی نه مایی

دوو سیڤن دوو هر مینه

سه ر ب زیړی ژ مائی دنیایی

ددهستی کورکی خه لکی نه

دهلیلی گوزی نه مایی

ددهستی کورکی خه لکی نه

سه ر ب زیړی ژ مائی دنیایی

★ ★ ★

گوزی دابو ب گه‌لی‌دا

ده‌لیلی گوزی نه‌مایي

گوزی دابو ب گه‌لی‌دا

سه‌ر ب زی‌ری ژ مالی دنیا‌یی

هیزارا وی ب سه‌ری دا

ده‌لیلی گوزی نه‌مایي

هیزارا وی ب سه‌ری دا

سه‌ر ب زی‌ری ژ مالی دنیا‌یی

ژ قه‌هریت وی خه‌لکی دا

ده‌لیلی گوزی نه‌مایي

ژ قه‌هریت وی خه‌لکی دا

سه‌ر ب زی‌ری ژ مالی دنیا‌یی

★ ★ ★

گوزی دابو ب چه‌مادا

ده‌لیلی گوزی نه‌مایي

گوزی دابو ب چه‌مادا

سه‌ر ب زی‌ری ژ مالی دنیا‌یی

رؤندکا دا ب چا‌فا دا

ده‌لیلی گوزی نه‌مایي

رؤندکا دا ب چا‌فا دا

سه‌ر ب زی‌ری ژ مالی دنیا‌یی

ژ قه‌هریت باب و برا دا

ده‌لیلی گوزی نه‌مایي

ژ قه‌هریت باب و برا دا

سه‌ر ب زی‌ری ژ مالی دنیا‌یی

۳- بویکا منی

بویکا منی رهنګ گوئی
دهللا منی رهنګ گوئی
یا رندوشل و ملی
یا رندوشل و ملی
بویکا مه ژ ئامیدی یا
بویکا مه ژ ئامیدی یا
مه دانا سهر کورسی یا
مه دانا سهر کورسی یا
ژ مالیت عهباسی یا
ژ مالیت عهباسی یا
بهردان جوتی کهزی یا
بهردان جوتی کهزی یا

۴- سیلوانی

سیلوانا من	سیلوانی تو سیلوانی
جیرانا من	سیلوانی تو سیلوانی
سیلوانا من	تری میوا سادانی
جیرانا من	تری میوا سادانی
سیلوانا من	لاوکا خارو نهزانی
جیرانا من	لاوکا خارو نهزانی

★ ★ ★

شمکا سیلوانیٰ سپییه سیلوانا من
 شمکا سیلوانیٰ سپییه جیرانا من
 فەرشیٰ کانییٰ ب هه‌ریه سیلوانا من
 فەرشیٰ کانییٰ ب هه‌ریه جیرانا من
 سیلوان کچا ئه‌لیه سیلوانا من
 سیلوان کچا ئه‌لیه جیرانا من

★ ★ ★

شمکا سیلوانیٰ زهره سیلوانا من
 شمکا سیلوانیٰ زهره جیرانا من
 فەرشکیٰ کانییٰ مه‌رمه‌ره سیلوانا من
 فەرشیٰ کانییٰ مه‌رمه‌ره جیرانا من
 سیلوان ژ مالا ئومه‌ره سیلوانا من
 سیلوان ژ مالا ئومه‌ره جیرانا من

★ ★ ★

شمکا سیلوانیٰ سوره سیلوانا من
 شمکا سیلوانیٰ سوره جیرانا من
 قاییشا وئ ب موره سیلوانا من
 قاییشا وئ ب موره جیرانا من
 سیلوان کچه‌ک بسپوره سیلوانا من
 سیلوان کچه‌ک بسپوره¹ جیرانا من

★ ★ ★

¹. سه‌یدا ده‌جی جعفر د کتیبیا. (دسترانیٔ داوه‌ت و گوڤه‌ندیٔ کوردان) دا.
 ده‌قه‌کا فی سترانیٰ نقیسی‌یه لی جو‌داهی د گهل فی هه‌یه.

های چنی، چنی، چنی کچ ناچن چناروکی
 بهلگی چنی یی ره شه کچ ناچن چناروکی
 بژکوژا بیست و شه شه کچ ناچن چناروکی
 جهکی دستت من خوشه کچ ناچن چناروکی

* * *

بهلگی چنی یی سپی یه کچ ناچن چناروکی
 بژکوژا سی ریژی یه کچ ناچن چناروکی
 جهکی دستت من نی یه کچ ناچن چناروکی

* * *

بهلگی چنی یی شینه کچ ناچن چناروکی
 بژ کوژا سی ریژینه کچ ناچن چناروکی
 جهکی دستت من نینه کچ ناچن چناروکی¹

* * *

بهلگی چنی یی زهره کچ ناچن چناروکی
 بژکوژا بدن بهره کچ ناچن چناروکی
 جهکی دستت من سهره کچ ناچن چناروکی
 بهلگی شنی یی سوره کچ ناچن چناروکی
 بژکوژا دور ماندوره کچ ناچن چناروکی
 جهکی دستت من ژوره کچ ناچن چناروکی

¹. چناروڪ: گيايه كه، ل ناؤ ميړگان، شين دبيت. كوليلكه كا زهر ددهت.

نارينك د بهرده وامن

چهندي خهلك كۆم دبن، پتر نارينك بيژ زيدهتر لي هيئن چونكو
باهرا پتر ژ وي خهلكي چ ميچ ژن ستران زان و نارينك بيژ بون
ئهوي شهرم كربا بيژيت، يان دهنگي وي يان وي يئ نهخوش با
بيگومان باهرا پتر ژ فان ستران و نارينكان ژ بهر بون.
واته چهندي بنفيسين گهنجينا شههيانان فالانا ببيت. لي ئهف دهفتين
ژيري ل باهرا پتر شههيانان د هاتنه گوتن:-

۱- بارانكهك باري

بارانكهك باري	هاي باري باري
ههتا رويباري	هه ژ ناميديكي
در و مراري	دستووي يارا من
ژ بارانكا پهلي	بارانكهك باري
ژ خونافا پهلي	خونافهك باري
گويفكا نهفهلي	داريته دهشتي
لسهر بانئ كهلي	شيروانيا شهره

ژ بارانیټ پاشی	بارانکهک باری
گویفکا قماشی	داریټه دهستی
لسهر بانی ئاشی	شیروانیا شهره

۲- پیرو ئو گلافیژن

یئ ل نیقهکا ئاسمانی	پیرو ئو گلافیژن
نی جیرانیټ ددانی	خزیم و قهره نفلن
مشول تهقدیریټ رحمانی	ئەز دئ شینیئ راموسم

ئەو نیشانیټ سپیدیټنه	لهو پیرو و گلافیژن
ئەو جیرانیټ لیقی نه	خزیم و قهره نفلن
مشول تهقدیریټ خودیټنه	ئەز دا شینیئ راموسم

۳- بیژنه بیرویوکی

بیژنه بیرویوکی، دا بچینه بیروی
 بیرویټ برا مه نی چونه بیروی
 بیژنه بیرویوکی، نی هیژتا زوییه
 بیرویټ برا مه نی چونه بیروی
 پارزوینی ل پشتی، کهزیی ل ملییه
 بیرویټ برا مه نی چونه بیروی

نئ سھکئ گرتن، دهرئ گھلی یه
بئریئت برا مه نئ چونه بئریئ

بئژنه بئریوکی نئ مه درهنگه
بئریئت برا مه نئ چونه بئریئ
پارزوينئ ل پشتئ، کهزی حهفت رهنگه
بئریئت برا مه نئ چونه بئریئ
نئ سھکئ گرتن گھلی و ئاستهنگه
بئریئت برا مه نئ چونه بئریئ

بئژنه بئریوکی، هیژتا سحاره
بئریئت برا مه نئ چونه بئریئ
پارزوينئ ل پشتئ کهزی وهک ماره
بئریئت برا مه نئ چونه بئریئ
نئ سھکئ گرتن گھلی و نزاره
بئریئت برا مه نئ چونه بئریئ

۴- قاز قازئ

قاز قازئ قازئ قازئ
قاز قازئ قازا من
قاز قازئ قازئ قازئ
طوئ رھندی مالا من
قاز قازئ قازا سپی مه
قاز قازئ قازا من

قاز قازى قازا سپى مه
طولى رهندي مالا من
دگهل قازا يا كهيفى مه
قاز قازى قازا من
د گهل قازا يا كهيفى مه
طولى رهندي مالا من
ئەز قازم قازا سورم
قاز قازى قازا من
ئەز قازم قازا سورم
طولى رهندي مالا من
دگهل قازا تيم و دبورم
قاز قازى قازا من
دگهل قازا تيم و د بورم
طولى رهندي مالا من
دگهل رهفيت بسپورم
قاز قازى قازا من
دگهل رهفيت سپورم
طولى رهندي مالا من
قاز قازى قازا شينم
قاز قازى قازا من
قاز قازى قازا شينم
طولى رهندي مالا من
دگهل قازا ئەزى روينم
قاز قازى قازا من

دگهل قازا ئهزى روينم
طولى رهندي مالا من
دگهل ههفالا نهخشينم
قاز قازى قازا من
دگهل ههفالا نهخشينم
طولى رهندي مالا من

قاز قازى قازا رهم
قاز قازى قازا من
قاز قازى قازا رهم
طولى رهندي مالا من
دگهل قازا تيم و دمهشم
قاز قازى قازا من
دگهل قازا تيم و دمهشم
طولى رهندي مالا من
دگهل رهفا يا كهيف خوهشم
قاز قازى قازا من
دگهل رهفا يا كهيف خوهشم
طولى رهندي مالا من
ئهز قازم قازا زهرم
قاز قازى قازا من
ئهز قازم قازا زهرم
طولى رهندي مالا من

بو رەفا ئەز رېبەرم
قاز قازى قازا من
بو رەفا ئەز رېبەرم
طولۇ رەندى مالا من

۵- ئەسمين خان

وەرە كۆلانى، وەرە كۆلانى
ئەسمين خان گرانى وەرە كولانى
دەستەك ل سىنگى، و ئىكى ل دەمانى
ئەسمين خان گرانى وەرە كولانى

وەرە كۆلەكى، وەرە كۆلەكى
ئەسمين خان گرانى وەرە كولانى
دەستەك ل دانگى، ئىكى ل كېلەكى
ئەسمين خان گرانى وەرە كولانى؛

وەرە پەنجەرى، وەرە پەنجەرى
ئەسمين خان گرانى وەرە كولانى
دەستەك ل دانگى ئىكى ل كەمەرى
ئەسمين خان گرانى وەرە كولانى

وەرە ئەيوانى، وەرە ئەيوانى
ئەسمين خان گرانى وەرە كولانى

دهستهك ل سينگ و ئيكي ل گرداني
ئهسمين خان گرانى و مره كولانى

و مره زهفيي، و مره زهفيي
ئهسمين خان گرانى و مره كولانى
دهستهك ل سينگ و ئيكي ل پوشى يى
ئهسمين خان گرانى و مره كولانى

و مره ئودى وو، و مره ئودى وو
ئهسمين خان گرانى و مره كولانى
دهستهكى ل دانگى، ئيكي ل دودى وو
ئهسمين خان گرانى و مره كولانى

٦- گهليى قهوالى^١

نارى ههى نارى	گهليى قهوالى كويره
بويكى ههى ژارى	گهليى قهوالى كويره
نارى ههى نارى	شهش خانا لويره لويره
بويكى ههى ژارى	شهش خانا لويره لويره
نارى ههى نارى	ههوار هاتۆ يا دويره
بويكى ههى ژارى	ههوار هاتۆ يا دويره
نارى ههى نارى	كوشتۆ مهلكى فهقيره
بويكى ههى ژارى	كوشتۆ مهلكى فهقيره

^١. گهليى قهوالى: گهلييه كى مەزن و بناؤ و دەنگه د كهفته دنابهره گوندى
(كههى و قهوالى و هارى) دا ل پارێزگهها جوله ميير كى ل ده قهرا هه كاريان.

ناری ھہی ناری	گھلیی قہوالی تہنگہ
بویکی ھہی ژاری	گھلیی قہوالی تہنگہ
ناری ھہی ناری	شہش خانا دہنگہ دہنگہ
بویکی ھہی ژاری	شہش خانا دہنگہ دہنگہ
ناری ھہی ناری	ھہوار ھاتو درہنگہ
بویکی ھہی ژاری	ھہوار ھاتو درہنگہ
ناری ھہی ناری	کوشتو مہلکی فرہنگہ
ناری ھہی ناری	کوشتو مہلکی فرہنگہ

ناری ھہی ناری	گھلیی تیاری پانہ
بویکی ھہی ژاری	گھلیی تیاری پانہ
ناری ھہی ناری	شہش خانا دہنگ فہدانہ
بویکی ھہی ژاری	شہش خانا دہنگ فہدانہ
ناری ھہی ناری	کوشتو مہلکی فہلانہ
بویکی ھہی ژاری	کوشتو مہلکی فہلانہ

ناری ھہی ناری	گھلیی قہوالی ب دارہ
بویکی ھہی ژاری	گھلیی قہوالی ب دارہ
ناری ھہی ناری	ب سہردا ھاتو بہارہ
بویکی ھہی ژاری	ب سہردا ھاتو بہارہ
ناری ھہی ناری	کوشتو مہلکی سہربارہ
بویکی ھہی ژاری	کوشتو مہلکی سہربارہ
ناری ھہی ناری	گھلیی قہوالی ب گويزہ
بویکی ھہی ژاری	گھلیی قہوالی ب گويزہ
ناری ھہی ناری	ب سہردا ھاتو پایيزہ

های مومیّ دایّ	به‌ریّ بن بیّریّ هشکه
ده‌گیانیّ دایّ	به‌ریّ بن یّریّ حشکه
های مومیّ دایّ	بس‌ردا هاتوّ له‌مشته
ده‌گیانیّ دایّ	بس‌ردا هاتوّ له‌مشته
های مومیّ دایّ	خه‌لکی گوت موما بتشته
ده گیانیّ دایّ	خه‌لکی گوت موما بتشته

های مومیّ دایّ	شه‌رتی برای مه‌زنه
ده گیانیّ دایّ	هیلا برای مه‌زنه
های مومیّ دایّ	سویند خارو ب مال و ژنه
ده‌گیانیّ دایّ	سویند خارو ب مال و ژنه
های مومیّ دایّ	ئه‌ز دئی مومیّ کوژمه
ده‌گیانیّ دایّ	ئه‌ز دئی مومیّ کوژمه

های مومیّ دایّ	شه‌رتی برای نافیه
ده‌گیانیّ دایّ	هیلا برای نافیه
های مومیّ دایّ	سویند خارو ب‌جه‌فت جزیه
ده‌گیانیّ دایّ	سویند خارو ب‌جه‌فت جزیه
های مومیّ دایّ	ئه‌ز مومیّ نادم شوییه
ده‌گیانیّ دایّ	ئه‌ز مومیّ نادم شوییه

های مومیّ دایّ	شهرتی برای بچویکه
دهگیانیّ دایّ	هیلا برای بچویکه
های مومیّ دایّ	سویند خارو بجهفت جزیکه
دهگیانیّ دایّ	سویند خارو بجهفت جزیکه
های مومیّ دایّ	ئهز مومیّ ناکه م بویکه
دهگیانیّ دایّ	ئهز مومیّ ناکه م بویکه

ستراييت سه مايي

د داووت و گوڤه نندان دا ژماره يه کا زور سترايین سه مايي د هيڼه
گوتن، هندهک ستراڼ بو بهر دهري مالا بويکي، هندهک ل مالا بويکي،
هندهک بو زفريناڤه، هندهک زي ل مالا زافاي د هيڼه گوتن...
ئهڤه هندهک نمونين فان ستراڼانه ل مالا زافاي بو بويکي دهينه
گوتن و کچ وکور پيکڤه يان بتني دلەيزن:-

۱- نه گري نه لورينه

نه گري نه لورينه لي ناري

نه گري نه لورينه ده لاي

کچ مائي خه لکي نه لي ناري

کچ مائي خه لکي نه ده لاي

ده يباب پاليت پويشي نه لي ناري

ده يباب پاليت پويشي نه ده لاي

★ ★ ★

ده شتا مويسل کورسي لي ناري

ده شتا مويسل کورسي ده لاي

زافا لي ره قسي لي ناري

دهلائی	زافا ئی رهقسی
ئی ناری	بویک هات و تهحسی
دهلائی	بویک هات و تهحسی
ئی ناری	دهشتا موپسل تاته
دهلائی	دهشتا موپسل تاته
ئی ناری	زافا تیپرا هاته
دهلائی	زافا تیپرا هاته
ئی ناری	خه ملا بویکی هیزه
دهلائی	خه ملا بویکی هیزه
ئی ناری	زاقایی عهزیزه
دهلائی	زاقایی عهزیزه
ئی ناری	نهگری نه بوهاره
دهلائی	نهگری نه بوهاره
ئی ناری	دهشتا موپسل بداره
دهلائی	دهشتا موپسل بداره
ئی ناری	خه ملا بویکی ناره
دهلائی	خه ملا بویکی ناره
ئی ناری	زاقایی سهرباره
دهلائی	زاقایی سهرباره

نہ گری نہ ہا فینہ	ئی ناری
نہ گری نہ ہا فینہ	دہ لائی
دہ شتا مو یسل شینہ	ئی ناری
دہ شتا مو یسل شینہ	دہ لائی
بویکا مہ خاتوینہ	ئی ناری
بویکا مہ خاتوینہ	دہ لائی

۲- نہ کی

نہ کی نہ کی نہ کی نہ کی وہ نہ کی	نہ کی نہ کی نہ کی نہ کی وہ نہ کی
نہ کی کچا فہ لہ یہ	نہ کی کچا فہ لہ یہ
نہ کی کچا فہ لہ یہ	نہ کی کچا فہ لہ یہ
فہ لہ یہ ژ گوندی مہ یہ	نہ کی نہ کی نہ کی وہ نہ کی
فہ لہ یہ ژ گوندی مہ یہ	نہ کی نہ کی نہ کی وہ نہ کی
نہ کی نادہ تہ مہ یہ	نہ کی نہ کی نہ کی وہ نہ کی
نہ کی نادہ تہ مہ یہ	نہ کی نہ کی نہ کی وہ نہ کی
نہ کی کچا عہ تارا	نہ کی نہ کی نہ کی وہ نہ کی
نہ کی کچا عہ تارا	نہ کی نہ کی نہ کی وہ نہ کی
ب تیت، بہ ربہ ن گوہارا	نہ کی نہ کی نہ کی وہ نہ کی
ب تیت، بہ ربہ ن گوہارا	نہ کی نہ کی نہ کی وہ نہ کی

نه‌کی نه‌کی وه‌نه‌کی	نه‌کی کچا جهوییه
به‌ختیّ خو خراب نه‌کی	نه‌کی کچا جهوییه
نه‌کی نه‌کی وه‌نه‌کی	جوهیه‌کیّ خه‌یبه‌ری‌یه
به‌ختیّ خو خراب نه‌کی	جوهیه‌کیّ خه‌یبه‌ری‌یه
نه‌کی نه‌کی وه‌نه‌کی	نه‌کی ناده‌ته شوی‌یه
به‌ختیّ خو خراب نه‌کی	نه‌کی ناده‌ته شوی‌یه

نه‌کی نه‌کی وه‌نه‌کی	نه‌کی کچا خالانه
به‌ختیّ خو خراب نه‌کی	نه‌کی کچا خالانه
نه‌کی نه‌کی وه‌نه‌کی	نه‌ختیّ ویّ ب قوریشانه
به‌ختیّ خو خراب نه‌کی	نه‌ختیّ ویّ ب قوریشانه
نه‌کی نه‌کی وه‌نه‌کی	ل وان بکه‌ن فه‌رمانه
به‌ختیّ خو خراب نه‌کی	ل وان بکه‌ن فه‌رمانه

سهري بزاقا

سهرى بزاقا

سهرى زاقا

جوداهى د ناقبهرا نارينك و سهرى زاقا دا ئهوه؛ نارينك بو بويكى
دهيته گوتن، سهرى زاقا بو زاقاي دهيته گوتن. لى ل وان دهمين بويك
و زاقا لدهف ئيك چى د بيت نارينكى بيژن، يان سهرى زاقا بيژن...
د داوهتين مه يين كور دهواري دا، گهلهك دهقين سترانين سهرى
زاقا هه نه. ههر ئيكي دم و جهى خو يى تايبهت ههيه. بو نمونه، دهما
زاقاي د بنه سهر شوئ، يان د زفرينه فه، يان ل مال، يان چاخى
دبهنه سهر جهى بويكى، يان روژا سهر سوياهيى...

گاڤا زاقای دبهنه سهر شووی

ل گوندا باهرا پتر سهری زاقای ل کولکهکی بالافا و سهر شویشتنی
 د شون ل نیژیکی گوندی، ژ هرڤه و ویځه داوهتی ب ستران و لهیزین و
 داوهت د چن، سهری زاروکهکی بهری سهری زاقای دهیته شویشتن.
 ل دهمی زاقای د بهنه سهر شووی فان((سهری زاقا)) د بیژن:-

۱- سویلاقی

زاقا هه‌ی زاقا	زاقای ببهنه سویلاقی
کورک هه‌ی زاقا	زاقای ببهنه سویلاقی
زاقا هه‌ی زاقا	لی بره‌شینن گولافی
کورک هه‌ی زاقا	لی بره‌شینن گولافی
زاقا هه‌ی زاقا	لسهر خاترا به‌له‌ک چافی
کورک هه‌ی زاقا	لسهر خاترا به‌له‌ک چافی

★ ★ ★

زاقا هه‌ی زاقا	زاقای ببهن سهر شووی
کورک هه‌ی زاقا	زاقای ببهن سهر شووی
زاقا هه‌ی زاقا	لی بره‌شینن نیمووی
کورک هه‌ی زاقا	لی بره‌شینن نیمووی
زاقا هه‌ی زاقا	لسهر خاترا سینگ ب گووی
کورک هه‌ی زاقا	لسهر خاترا سینگ ب گووی

گافا زافای د بهنه سهر شووی بریقه سترانیڼ ئیشیکان د هیڼه
گوتن. ههروهسان دهما زفرینا داوهتیان ژ سهر شووی سترانیڼ ئیشیکان
د هیڼه گوتن...

لی زفرین ژ سهر شووی سترانیڼ تایبته زی ههنه، بتایبته
هندهك جارن دووسی زافا یان پتر پیكفه د بهنه سهر شووی و
داوهتین وان پیكفه دکن.

دهما زاقای ژ

سه رشووی د زقرینن

دوو کورک ژیلهل تیڼو	هه ری هه ی زاقا
دوولاوک ژیلهل تیڼو	کورکه ¹ زاقا
هه ر دووک ته مبویری دبینو	هه ری هه ی زاقا
لسه ر سه ری یاری بینو	هه ری هه ی زاقا
لسه ر سه ری یاری بینو	کورکه زاقا

★ ★ ★

دوو کورک ژیلهل هاتن	زاقا هه ی زاقا
دوو لاوک ژیلهل هاتن	کورکه زاقا
هه ر دووا ته مبویر هنگافتن	زاقا هه ی زاقا
هه ر دووا ته مبویر هنگافتن	کورکه زاقا
لسه ر سه ری یارکا هاتن	زاقا هه ی زاقا
لسه ر سه ری یارکا هاتن	کورکه زاقا

¹. کورکه زاقا: ل فی دری د شین نافی هه زاقایه کی بیژن.

سترانین ئیشیکان

مه بهست ژ ئیشیکان کومبون و فیکه کهفتن و قهره بالغن چ ل دهمی
زافای دبهنه سهر شووی، یان، ژویقه دئینن، یان دچنه بویکی، یان ژ
ویقه دهین.
ل فیره دی چهند دهقین سترانین ئیشیکان نقیسم ئه وین ژ سهر
شووی د بیژن ههتا مالا زافای:-

۱- بهینه

عهبدالو مالو بهینه	های بهینه، بهینه، بهینه
عهبدالو مالو بهینه	های بهینه، بهینه، بهینه
عهبدالو مالو بهینه	ئهم دی مالا بار کهینه
عهبدالو مالو بهینه	ئهم دی مالا بار کهینه
عهبدالو مالو بهینه	قهستا واری پار کهینه
عهبدالو مالو بهینه	قهستا واری پار کهینه
عهبدالو مالو بهینه	جیرانا خه ریب کهینه
عهبدالو مالو بهینه	جیرانا خه ریب کهینه
عهبدالو مالو بهینه	دوو هیسترا بار کهینه
عهبدالو مالو بهینه	دوو هیسترا بار کهینه

★ ★ ★

عەبدالوۆ مەینە	های بهینه دبن مويسل ده
عەبدالوۆ مالۆ مەینە	های بهینه دبن مويسل ده
عەبدالوۆ مالۆ مەینە	تو روینه چافا کلده
عەبدالوۆ مالۆ مەینە	تو روینه چافا کلده
عەبدالوۆ مالۆ مەینە	کول و کەسەر د دل ده
عەبدالوۆ مالۆ مەینە	کول و کەسەر د دل ده

۲- بهرچه لیان

بهرچه لیان و بهرچه لیان

شهره ل واری بهرچه لیان

کانی د هاقین سیپه لیان

شهره ل واری بهرچه لیان

بهرچه لیان واری میرا

شهره ل واری بهرچه لیان

رهش کهزی ژ بهندیت شیرا

شهره ل واری بهرچه لیان

دی چین تولا پس میرا

شهره ل واری بهرچه لیان

بهرچه لیان نه چه رینن

شهره ل واری بهرچه لیان

کوزی ژ کۆچه ری بستینن

شهره ل واری بهرچه لیان

شهره ل نهالا شینه

شهره ل واری بهرچه لیان

هیله ل نهالا شینه

شهره ل واری بهرچه لیان

دوو تهرم زیلهل هاتینه

شهره ل واری بهرچه لیان

خویشکی نهگری چ نینه

شهره ل واری بهرچه لیان

* * *

شهره ل نهالا لبر مه

شهره ل واری بهرچه لیان

هیله ل نهالا لبر مه

شهره ل واری بهرچه لیان

دوو تهرم کیشانه بهر مه

شهره ل واری بهرچه لیان

دوو تهرم کیشانه بهر مه

شهره ل واری بهرچه لیان

خویشکی نهگری شهرمه

شهره ل واری بهرچه لیان

* * *

شهره ل ناف شیفی وو

شهره ل واری بهرچه لیان

هَيْلَه ل نَافِ شَيْقَى وَو
شهره ل واری بهرچه لیان
دهست ناگرن رمی وو
شهره ل واری بهرچه لیان
ژ بهر برینا پشتی وو
شهره ل واری بهرچه لیان

۳- شهره

های شهره، شهره شهره
شهر داوهتا میړانه
قیریه و ناخر زهمانه
شهر داوهتا میړانه
یا بوئی شهرو لیكدانه
شهر داوهتا میړانه
ههوا کوریت بابانه
شهر داوهتا میړانه
دنگینا فان تۆپانه
شهر داوهتا میړانه
بو مژ گرتن ناسمانه
شهر داوهتا میړانه
شهره لههر دوو ملکا
شهر داوهتا میړانه

هیله ل ههر دوو ملکا

شهر داووتا میړانه

تهقه رهقا بهگلکا

شهر داووتا میړانه

بو رهقیئا بهگلکا

شهر داووتا میړانه

ژن درهقیین لاندکا

شهر داووتا میړانه

فهرمانا فان لاوکا

شهر داووتا میړانه

★ ★ ★

شهره ل نهالا شینه

شهر داووتا میړانه

هیله ل نهالا شینه

شهر داووتا میړانه

تهرمیت فییدا هاتینه

شهر داووتا میړانه

خویشکی نهگری چ نینه

شهر داووتا میړانه

دایکی نهگری چ نینه

شهر داووتا میړانه

تولا لاوکا هلینه

شهر داووتا میړانه

★ ★ ★

شهره ل نهالا لبهرمه
شهر داووتا ميړانه
هيله ل نهالا لبهرمه
شهر داووتا ميړانه
دوو تهرم كهتينه بهرمه
شهر داووتا ميړانه
خويشكي نهگري شهرمه
شهر داووتا ميړانه

۴- عهورو

های عهورو ، عهورو، عهورو
كهر عهورو بارانی یو
نیړی یو بهله گهورو
كهر عهورو بارانی یو
كهر عهورئ رهخ مهیدانی
كهر عهورو بارانی یو
ساهی دریژن بارانی
كهر عهورو بارانی یو
لسهر بهختی لهعلیخانئ
كهر عهورو بارانی یو
* * *
كهر عهورئ رهخ قودسی وؤ
كهر عهورو بارانی یو
ساهی دریژن بهفرئ وؤ

كەر عەورۇ بارانى يۇ
لسەر بەختى كچكوكى وۇ
كەر عەورۇ بارانى يۇ

* * *

فان عەورا باران رېتن
كەر عەورۇ بارانى يۇ
نېرىيا شاخ ئافىتن
كەر عەورۇ بارانى يۇ
ئىتىما مەمك مېتن
كەر عەورۇ بارانى يۇ

* * *

فان عورا باران بەستن
كەر عەورۇ بارانى يۇ
نېرىيا شاخ لى شكەستن
كەر عەورۇ بارانى يۇ
ئىتىما مەمك گەستن
كەر عەورۇ بارانى يۇ

* * *

فان عەورا دەمە دەمە
كەر عەورۇ بارانى يۇ
نېرىيا گرتن چەمە
كەر عەورۇ بارانى يۇ
ئىتىمۇ يارا تەمە
كەر عەورا بارانى يۇ¹

¹. كەر: ب (كناسفك) د ھېتە خاندن واتە(پرت، پارچە، پنى)

سهري زاقال ديوانخاني

پشتي زاقاي دبهنه مالا وي، يان وي جهی تايبهت، بو داوهتيان،
بهردهوام سهري زاقا د بيژن، سترانا دبيژن، دلهيزن، خارني
دخون، فيقي و فهخارنا دئينن، وهكي شهريهتي، يان گويزو
ميويژو ههژيران...

هه و هسا گافا زاقاي دبهنه سهري جهی وي؛ يان بيژن ژورا بويكي،
ل وي دهمي بويك يا لپشت پهردی و سهري سپي و بهريوي و دايك و
باب و خوشك و برايین زاقاي دی لي كومبن، د گهل نيژيکترين مرؤفین
وان. ل فی دهمي چهندين تيگست ههنه ژ سهري زاقا د هيئه گوتن
ههروهها دهما زاقاي ژمالهكا جودا دبهنه مال، يان ژ ژورهكا دی دبهنه
ژورا وي فی ستراني د بيژن:-

دی ببهنه مال

دی ب بهنه مال دی ب بهنه مال
زاقاي پراکهن دی ب بهنه مال
ناز باليفكا دی بدهنه پال
زاقاي پراکهن دی ب بهنه مال
دای نه مينيت بو پرچی کال
زاقاي پراکهن دی ببهنه مال

★ ★ ★

دى بېهنه ژور، دى بېهنه ژور

زاقای پراکهن دى بېهنه مال

ناز بالیفکا دى بدهنه دور

زاقای پراکهن دى بېهنه مال

داى نه مینیت بو پرچى سور

زاقای پراکهن دى بېهنه مال

★ ★ ★

زاقایى مه چهندي جانه

زاقای پراکهن دى بېهنه مال

زاقا ژ مالیت میرانه

زاقای پراکهن دى بېهنه مال

هه قالى نیچیر قانا نه

زاقای پراکهن دى بېهنه مال

زاقایى مه ژ مالیت بهگا

زاقای پراکهن دى بېهنه مال

لى گریډهن رهخت و تفهنگا

زاقای پراکهن دى بېهنه مال

نه و هه قالى فان میړ چاکا

زاقای پراکهن دى بېهنه مال

سهري زاقال ديوانى

۱- ديوانا لسهر ديوانى

ميرؤ رابه ژ ديوانى	ديوانا لسهر ديوانى
شمكى دانن مير رابؤ	ديوانا لسهر ديوانى
ميرؤ رابه ژ ديوانى	چ ديوانهكا تهنگه
شمكى دانن مير رابؤ	چ ديوانهكا تهنگه
ميرؤ رابه ژ ديوانى	بهديى زاقاي ههفت رهنگه
شمكى دانن مير رابؤ	بهديى زاقاي ههفت رهنگه
ميرؤ رابه ژ ديوانى	بو بازاري تفهنگه
شمكى دانن مير رابؤ	بو بازاري تفهنگه

ميرؤ رابه ژ ديوانى	ديوانا لسهر ديوانى
شمكى دانن مير رابؤ	ديوانا لسهر ديوانى
ميرؤ رابه ژ ديوانى	چ ديوانهكا بدؤمه
شمكى دانن مير رابؤ	چ ديوانهكا بدؤمه
ميرؤ رابه ژ ديوانى	بهديى زاقاي بو كؤمه

شمکى دانن مير ڀابو	بهديئ زافاي بو کومه
مه ميرؤ ڀابه ژ ديونى	بو بازاری کالو
شمکى دانن مير ڀابو	بو بازاری کالو مه

ميرؤ ڀابه ژ ديوانى	چ ديوانا ميرسهره
شمکى دانن مير ڀابو	چ ديوانا ميرسهره
ميرؤ ڀابه ژ ديوانى	بو بازاری خه نجه را
شمکى دانن مير ڀابو	بو بازاری خه نجه را
ميرؤ ڀابه ژ ديوانى	چونا زافاي يا فهره
شمکى دانن مير ڀابو	چونا زافاي يا فهره

۲- کانیا ل چيایی

کانیا له چيایی، کانیا له چيایی
 خودی خرابکته کانیا له چيایی
 چ ری ناچنی ژ گزوگيایی
 خودی خرابکته کانیا له چيایی
 ريکهک ناچيتی ژ گزوگيایی
 خودی خرابکته کانیا له چيایی
 ههر شهف تالانه ل بسکيت بادایی
 خودی خرابکته کانیا له چيایی

تالانى گرانه ل بسکیت بادایی
 خودی خرابکته کانیا له چيایی
 کانیا له بيشی، کایا له بيشی
 خودی خرابکته کانیا له چيایی
 چ ری ناچنی ژ قهره میشی
 خودی خرابکته کانیا له چيایی
 ریکهک ناچیتي ژ قهره میشی
 خودی خرابکته کانیا له چيایی
 هه رشه ف تالانه ل بسکیت نار میشی
 خودی خرابکته کانیا له چيایی
 تالانى گرانه ل بسکیت بادایی
 خودی خرابکته کانیا له چيایی
 کانیا ل ناف مالا کانیا ل مال مالا
 خودی خرابکته کانیا ل ناف مالا
 چ ری نچنی ژ به لگین هه لا لا
 خودی خرابکته کانیا ل ناف مالا

★ ★ ★

هه ر شه ف تالانه لگه ردهن و خالا
 خودی خرابکته کانیا ل ناف مالا
 تالانى گرانه ل گه ردهن و خالا
 خودی خرابکته کانیا ل ناف مالا

کانیا ل گوندى. كانيا ل گوندى
 خودى خرابكهت كانيا ل ناف ماللا
 چ رى ناچنى ژ بهلگيت كولندى
 خودى خرابكهت كانيا ل ناف ماللا
 ههر شهف تالانه ل زهريپت گوندى
 خودى خرابكهت كانيا ل ناف ماللا
 تلانى گرانه ل زهريپت گوندى
 خودى خرابكهت كانيا ل ناف ماللا

۳- كهوى

هاى كهوى، كهوى، كهوى هاى هاى
 كهوى سورى ماللا من
 هاى كهوى، كهوى، كهوى هاى هاى
 كهوى سورى ماللا من
 كهوى سورى ماللا من هاى هاى
 سينگى زهر زوزانا من

★ ★ ★

كهوا سورا ل نزارا هاى هاى
 كهوى سورى ماللا من

های های	که‌وا سورا ل نزارا
سینگیّ زهر زوزانا من	
های های	دخوینیت سپیده و ئیّقارا
که‌ویّ سوریّ مالا من	
های های	دخوینیت سپیده و ئیّقارا
سینگیّ زهر زوزانا من	
های های	چافیّ من ل خه‌وکا شرین
که‌ویّ سوریّ مالا من	
های های	چافیّ من ل خه‌وکا شرین
سینگیّ زهر زوزانا من	
های های	دهستیّ من ل بن گوهارا
که‌ویّ سوریّ مالا من	
های های	دهستیّ من ل بن گوهارا
سینگیّ زهر زوزانا من	
های های	که‌وا سورا ل به روژا
که‌ویّ سوریّ مالا من	
های های	که‌وا سورا ل به روژا
سینگیّ زهر زوزانا من	
های های	دخوینیت ب شهف و روژا
که‌ویّ سوریّ مالا من	
های های	دخوینیت ب شهف و روژا
سینگیّ زهر زوزانا من	
های های	چافیّ من ل خه‌وکا شرین

کهوئ سورئ مالا من	چافئ من ل خهوکا شرین
های های	
سینگئ زهر زوزانا من	دهستئ من لسهر بزکوژا
های های	
کهوئ سورئ مالا من	دهستئ من لسهر بزکوژا
های های	
سینگئ زهر زوزانا من	کهوا سورا ل کئیری یا
های های	
کهوئ سورئ مالا من	کهوا سورا ل کئیری یا
های های	
سینگئ زهر زوزانا من	یا دفریت دچیت چیا
های های	
کهوئ سورئ مالا من	یا دفریت دچیت چیا
های های	
سینگئ زهر زوزانا من	چافئ من ل خهوکا شرین
های های	
کهوئ سورئ مالا من	چافئ من ل خهوکا شرین
های های	
سینگئ زهر زوزانا من	دهستئ من لسهر کهزی یا
های های	
کهوئ سورئ مالا من	دهستئ من لسهر کهزی یا
های های	
سینگئ زهر زوزانا من	

های های	کهوا سورا ل ملکا
کهوئ سورئ مالا من	
های های	کهوا سورا ل ملکا
سینگئ زهر زوزانا من	
های های	چافئ من ل خهوکا شرین
کهوئ سورئ مالا من	
های های	چافئ من ل خهوکا شرین
سینگئ زهر زوزانا من	
های های	دهستئ من لسهر مهمکا
کهوئ سورئ مالا من	
های های	دهستئ من لسهر مهمکا
سینگئ زهر زوزانا من	

۴- سهروؤ زافانه

سهروؤ زافانه، سهروؤ زافانه
سهروؤ زافانه - زافا کو- سهری زافانه
سهروؤ ب شاشیت گرانه
زفاکو، زفاکو سهروؤ زافانه

★ ★ ★

ئافكا به فرئيه، زافاكوؤ
زافاكو زافاكو ئافكا به فرئيه
مه بوته گرت ژبن كه فئيه
زافاكو زافاكو ئافكا به فرئيه

★ ★ ★

نه بيژه ره شه، نه بيژه ره شه
زافاكو زافاكو نه بيژه ره شه
بويكا مه گوله ژ گوليت گه شه
زافاكو زافاكو نه بيژه ره شه

★ ★ ★

نه بيژه من نه في، نه بيژه من نه في
ههري زافاكوؤ، نه بيژه من نه في
نارين شه ماله، شه مالا شه في
ههري زافاكوؤ، نه بيژه من نه في
ئافكا دولانه
زافاكو، ههري زافاكوؤ ئافكا دولانه
تيت ژبن كه فيانه
زافاكوؤ، ههري زافاكو ئافكا دولانه

ژمالیت گرانه

زافاکو، ههری زافاکو ئافکا دۆلانه

ئافکا بیرانه، زافاکو

زافاکو زافاکو ئافکا بیرانه

مههلیکیشا بو زنجیرانه

زافاکو زافاکو ئافکا بیرانه

ژمالیت میرانه زافاکو

زافاکو، زافاکو ئافکا بیرانه

ههروهسان ژ سهری بزافایین گهلهك به لافل دهفهرامه ئهف دهقا
سترانا ((خان واقدهل)) یا میړچاکی و خورا گرتنییه، ههر چهنده
ئهفه سترانا دهمهکی دیار کریه. ئی نزانین کانی کی دانایه. ژ بهر قی
چهندی بفولکلور هاتیه وهرگرتن، ئهگهر روژهکی بیژهری وئ دیار ب
بیت دی وهك هۆزانهك ملی هیته به لافکرن.

خان واقدهل

هوی خان واقدهل	خان واقدهل هوی خان واقدهل
هوی بازیی زهر	خان واقدهل هوی خان واقدهل
هوی خان واقدهل	خان واقدهلی بهرواری
هوی بازیی زهر	خان واقدهلی بهرواری
هوی خان واقدهل	کاغز خاندن و هنارتی
هوی بازیی زهر	کاغز خاندن و هنارتی

هۆى خان واقدهل	بر بومهلكى تيارى
هۆى بازيى زهر	بر بو مهلكى تيارى
هۆى خان واقدهل	مهلكوكا كاغەز خاندن
هۆى بازيى زهر	مهلكوكا كاغەز خاندن
هۆى خان واقدهل	مه ل بيلاتى گۆقهنده
هۆى بازيى زهر	مه ل بيلاتى گۆقهنده
هۆى خان واقدهل	بيلات و بېره وولى
هۆى بازيى زهر	بيلات و بېره وولى
هۆى خان واقدهل	عەسكەر هات و زنزلى
هۆى بازيى زهر	عەسكەر هات و زنزلى
هۆى خان واقدهل	سپىدهيه، د بهر سپىدى دا
هۆى بازيى زهر	سوبهيه، د بهر سپىدى دا
هۆى خان واقدهل	دوو شېر كهتن د قەسرى دا
هۆى بازيى زهر	دوو شېر كهتن د قەسرى دا
هۆى خان واقدهل	خان واقدهل و زوهيدن
هۆى بازيى زهر	خان واقدهل و زوهيدن
هۆى خان واقدهل	هەر دوو برايين ئىكن
هۆى بازيى زهر	هەر دوو برايين ئىكن
هۆى خان واقدهل	سپىدهيه دنيا زويكه
هۆى بازيى زهر	سپىدهيه دنيا زويكه
هۆى خان واقدهل	زرنابى پيكه پيكه
هۆى بازيى زهر	زرنابى پيكه پيكه
هۆى خان واقدهل	شەر چوو كولان و سويكه
هۆى بازيى زهر	شەر چوو كولان و سويكه
هۆى خان واقدهل	نافكىت زوما جهما كەن

ھۆی بازیی زەر
ھۆی خان واقدەل
ھۆی بازیی زەر

ئافکیت زوما جەماکەن
دنيا سۆتۆ پييدا کەن
دنيا سۆتۆ پييدا کەن

★ ★ ★

ھۆی خان واقدەل
ھۆی بازیی زەر
ھۆی خان واقدەل
ھۆی بازیی زەر
ھۆی خان واقدەل
ھۆی بازیی زەر
ھۆی خان واقدەل
ھۆی بازیی زەر
ھۆی خان واقدەل
ھۆی بازیی زەر
ھۆی خان واقدەل
ھۆی بازیی زەر
ھۆی خان واقدەل
ھۆی بازیی زەر
ھۆی خان واقدەل
ھۆی خان واقدەل

سپیدەھە دنیا تەزی
سپیدەھە دنیا تەزی
شەر چوو کۆلانا رەزی
شەر چوو کۆلانا رەزی
دەستى خوشمیرا لە رەزی
دەستى خوشمیرا لە رەزی
ئافکیت زوما ب جەمین
ئافکیت زوما ب جەمین
دنيا سۆتۆ فەمرین
دنيا سۆتۆ فەمرین
خان واقدەل و برایی خوە
خان واقدەل و برایی خوە
تفەنگ ھافیت ملی خوە
تفەنگ ھافیت ملی خوە
چو تیاری تولا خوە
چو تیاری تولا خوە

سترانين روژا دووی

يا گوښه ندی

ل سيدهيا ل دويښ شه فا زافاييني يی دهيت، دی برا زافا
چیت زافای ژ خه وړا کهت. پشته سهری خو د شوت و کارو کوکی
خوه دکهت، دی ژ ئودا بویکی ئیننه ئودهکا دی، دایک و باب و
خویشک و برایین وی و کهسین نیژیک دی چنه سهری و دی بویکی
ئی پیروژ کهن...

پاشی خه لکه کی دیژی دی پشته تیشتی هینه سهری وی و وی و
دی پیروژ باهیا وان کهن و خه لاتان بو بهن.
دقی نافبه ری دا هژماره ک سترانین سهری زافا هه نه دهینه
گوتن وهکو:

۱- سوبه یه

کورک ژنوی زافا	سهر سوبه هیه کی هاتن
(نازاده) ¹ زافا	سهر سوبه هیه کی هاتن
کورک ژنوی زافا	بدوریټ قه سری وهرهاتن
(نازاده) زافا	بدوریټ قه سری وهرهاتن

¹. تو دش ی هدر نافه کی بکار بینی

كورك ژنوى زافا	لسهر سهري (پهريي) ¹ هاتن
ئازاده زافا	لسهر سهري (پهريي) هاتن
كورك ژنوى زافا	سهر سوبه هيه كي بينن
ئازاده زافا	سهر سوبه هيه كي بينن
كورك ژنوى زافا	گهلى داوه تيا روينن
ئازاده زافا	گهلى داوه تيا روينن
كورك ژنوى زافا	بويك و زافا ب بينن
ئازاده زافا	بويك و زافا ب بينن
كورك ژنوى زافا	خه لاتا دى بستينن
ئازاده زافا	خه لاتا دى بستينن

۵- لاتكا بهيويونا

لاتكا بهيويونا، لاتكا بهيويونا
 ههري براكو لاتكا بهيويونا
 برا زافايه، يى خوين شرينه
 ههري براكو لاتكا بهيويونا

وهره ناف ميړا، وهره ناف ميړا
 بابى زافايى وهره ناف ميړا

¹. تو د شى هه رنافه كي بكار بينى

زافا ژ ته د خازیت قهیتان و کیرا
بابی زافایی وهره ناف میړا

وهره ناف ژنا، وهره ناف ژنا
دهیکا زافایی وهره ناف ژنا
بویکا ژته دخازیت قهیتان و کیرا
دهیکا زافایی وهره ناف ژنا
دی وهره روینه، دی وهره روینه
خویشکا زافایی دی وهره روینه
پوشیا سه ری وئ ، دی تو ب شدینه
خویشکا زافایی دی وهره روینه
نی بویکا مهیه، چهندا شرینه
خویشکا زافایی دی وهره روینه

★ ★ ★

دی وهره روینه، دی وهره روینه
برایی زافایی دی وهره روینه
کیسک و قه لوینا تو ژمهرا بینه
برایی زافایی دی وهره روینه
داوهتا زافای برا ل ناف نینه
برایی زافایی دی وهره روینه

۳- دەری نافی

دەری نافی ب دەپینە	ئەز چومە دەری نافی و دەر
دەری نافی ب دەپینە	گەهەشتەم دەری نافی و دەر
	* * *
بریا گوته من روینە	چافا گوته من رابە و دەر
بەلبەل و عەندەلی نە	چاوووشی ل گەردەنا زەر
	* * *
دەری نافی ب دەرابە	ئەز چومە دەری نافی و دەر
دەری نافی ب دەرابە	گەهەشتەم دەری نافی و دەر
برها گوته من رابە	چافا گوته من روینە و دەر
د بەردا بەسک و شەرابە	چاوووشی ل گەردەنا زەر دەر
	* * *
دەری ژیری بچوپیکە	ئەز چومە دەری ژیری و دەر
دەری ژیری بچوپیکە	گەهەشتەم دەری ژیری و دەر
	* * *
برها گوته کابویکە	چافا گوته من روینە و دەر
چما تو زی ناشویکە	چاوووشی ل گەردەنا زەر دەر
	* * *
دەری نافی مەزنە	ئەز چومە دەری نافی و دەر
دەری نافی مەزنە	گەهەشتەم دەری نافی و دەر
	* * *
برها گوته من ب تنە	چافا گوته من روینە و دەر
بویک ب تنی بو منە ²	چاوشی ¹ ل گەردەنا زەر دە

1. چاوووش: نیشان، خال.

2. تیبینی: هەمی مالکین سترانی دۆبارە دین.